

Simogas
BARCELONA

FR

ES

PLANCHAS ÉLECTRIQUES SIMOGAS - PLANCHAS ELÉCTRICAS SIMOGAS
GUIDE RAPIDE D'UTILISATION - GUÍA RÁPIDA DE UTILIZACIÓN

Simogas Barcelona
5, Carrer Crom
08907 L'Hospitalet de Llobregat
Barcelone – Espagne

www.simogas.com • info@simogas.com



| [planchaSimogas](#)

Cet appareil doit être installé conformément aux réglementations en vigueur, et il doit uniquement être utilisé dans des endroits suffisamment ventilés. Consulter les instructions avant d'installer et d'utiliser cet appareil.

Cet appareil n'est pas destiné à être mis en marche avec une minuterie externe.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si elles sont sous la surveillance ou ont eu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour la plaque de cuisson qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Il est indispensable de lire le présent manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien avant d'effectuer une quelconque opération avec l'appareil.

Il est recommandé de conserver le présent manuel dans un endroit visible et accessible aux utilisateurs, afin de faciliter sa consultation ultérieure.

Il est recommandé de s'assurer du bon état de l'appareil avant de procéder à son installation, et de vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport.

Le fabricant n'est pas tenu pour responsable lorsque l'appareil a été installé sans suivre les instructions d'installation.

Le fabricant n'est pas tenu pour responsable du fonctionnement de l'appareil lorsque l'utilisateur agit sans tenir compte des conseils du manuel d'instructions.

Le fabricant n'est pas tenu pour responsable des pannes provoquées par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Les pièces qui ont été protégées par le fabricant et par son mandataire NE doivent PAS être manipulées par l'installateur ou par l'utilisateur.

Le fabricant n'est pas tenu pour responsable en cas d'une éventuelle manipulation de l'appareil par l'utilisateur.

Les travaux d'installation et d'entretien seront effectués par du personnel technique qualifié.

Avant de procéder à l'installation, il est important de vérifier que l'appareil, une fois déballé, est en bon état et qu'il n'a subi aucune détérioration.

L'emplacement de l'installation devra être propre et dépourvu de matières combustibles ou inflammables dans un rayon de 200 mm autour de l'ensemble de la surface de l'appareil.

Il est très important de vérifier que les caractéristiques du réseau d'alimentation électrique sont identiques à celles indiquées sur la plaque de caractéristiques de l'appareil et dans le présent manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

Ces appareils sont garantis pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat, en cas d'un quelconque défaut de fabrication. Les causes d'expiration de la garantie sont les suivantes :

- Au-delà des 3 ans de fabrication.
- L'oxydation de la plaque de cuisson.
- La disparition de la protection noire alimentaire provisoire et antioxydante de la plaque de cuisson.
- Toute panne provoquée par la détérioration normale, liée au passage du temps.
- Toute panne provoquée par une mauvaise utilisation de l'appareil ou par le non suivi des recommandations du manuel d'instructions.
- La manipulation, par l'utilisateur, de n'importe quelle pièce de l'appareil.
- En général, toute panne dont la cause n'est pas imputable au fabricant.

1. DÉBALLAGE DE L'APPAREIL

Le déballage doit être effectué avec un soin particulier, afin de ne pas abîmer l'appareil. Une fois sorti du carton, vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé et que toutes les pièces nécessaires à l'installation et à l'utilisation sont présentes.

Si vous détectez un défaut ou une anomalie, il est recommandé d'avertir le fabricant avant de procéder à l'installation.

2. FICHE TECHNIQUE

Dénomination	Planchas de cuisson électrique					
Responsable	ES B-6331177					
Marque commerciale	SIMOGAS					
Série	DREAM	EXTREME ELECTRIC			RAINBOW ELECTRIC	
Modèle	DP45	EXTREME ELECTRIC-50	EXTREME ELECTRIC-60	EXTREME ELECTRIC-60 REC Acier rectifié	RAINBOW E-50	RAINBOW E-70
Poids (Kg)	11,5	19	26	35	12,5	41
Puissance (KW)	2,4	2,4	3,4	3,4	2,4	6,6
Tension (V)	230					
Fréquence (Hz)	50					

3. DESCRIPTION GÉNÉRALE ET FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Les plaques de cuisson électriques sont destinées à être utilisées pour faire griller les aliments directement sur les plaques.

Les plaques prolongent le plan de travail et comportent un grill, conducteur de chaleur, qui permet la cuisson des aliments placés directement sur celui-ci.

Le chauffage du grill est effectué à l'aide d'un élément de chauffage blindé, situé à l'intérieur de l'appareil et invisible depuis l'extérieur.

L'appareil est muni d'un interrupteur à l'avant ou à l'arrière, selon les modèles, qui permet d'allumer la plaque, ainsi que d'une commande pour régler la température.

À l'avant ou à l'arrière de la plaque, selon le modèle, il y a un petit récipient, de forme allongée, suspendu à deux points d'appui ou en forme de bac ramasse graisse. Toutes les matières, solides et liquides, seront recueillies dans ce dernier pendant la cuisson des aliments sur la plaque, afin d'être ensuite jetées. Il est important de le fixer avec les écrous latéraux afin d'éviter que des liquides ne se répandent sur les composants électriques.

Le fonctionnement des plaques se base sur le chauffage des grils, grâce à la chaleur fournie par la résistance, qui joue le rôle d'élément de chauffage.

4. INSTRUCTIONS TECHNIQUES D'INSTALLATION ET DE RÉGLAGE

Ces instructions sont destinées à l'installation, au réglage et à l'entretien de l'appareil, ce qui sera effectué par l'installateur final.

4.1 PRÉCAUTIONS PRÉALABLES À L'INSTALLATION

L'appareil doit uniquement être installé dans un endroit suffisamment ventilé, afin d'empêcher la formation de fumées nocives pour la santé dans le local où il est installé.

- Posez la plancha sur un endroit plat, une surface non combustible ou sur son chariot.
- L'appareil doit être installé dans un endroit suffisamment ventilé, conformément aux réglementations en vigueur.
- L'appareil doit uniquement être installé sur une surface non combustible.
- Vérifiez que les caractéristiques de tension et de fréquence sont identiques à celle du réseau d'alimentation électrique.
- Vérifiez que tous les éléments de l'appareil sont à leur place et qu'ils n'ont pas subi de dérèglages imputables au transport.
- Vérifiez que la fabrication de l'appareil conforme à la législation en vigueur dans chacun des pays auxquels il est destiné.
- Il est conseillé de placer l'appareil sous une hotte d'extraction afin d'assurer l'évacuation complète des gaz et des fumées de combustion pendant la phase de cuisson.
- L'appareil dégageant de fortes températures, il ne doit pas être collé à un mur ou autre. Veillez à respecter une zone de sécurité tout autour de l'appareil (une distance minimale de 5 cm est recommandée).
- Vérifiez les dimensions et le poids des plaques avant de les placer sur la surface sur laquelle elles seront installées.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service après-vente ou par du personnel qualifié équivalent, afin d'éviter tout risque.

4.2 CARACTÉRISTIQUES DE L'EMPLACEMENT D'INSTALLATION DE L'APPAREIL

L'emplacement d'installation des plaques devra réunir au moins les conditions suivantes :

- L'endroit sera totalement propre.
- Il sera suffisamment ventilé, conformément aux réglementations du pays de destination.
- Il aura les dimensions minimales nécessaires afin de pouvoir y placer la plaque en respectant les distances de sécurité relatives à la température et à la combustibilité.
- Les plaques seront placées à une distance minimale de 5 cm des parois latérales.
- Vérifiez que la prise de courant se trouve le plus près possible de l'appareil, afin de pouvoir brancher celui-ci.
- Il est important que la prise de courant se trouve dans un endroit protégé de l'humidité éventuelle et des éclaboussures provoquées par la cuisson des aliments.

4.3 IDENTIFICATION DES DONNÉES TECHNIQUES DU RÉSEAU D'ALIMENTATION

Vérifiez que la tension et la fréquence requises pour le fonctionnement des plaques sont compatibles avec celles du réseau d'alimentation.

Vérifiez que l'installation électrique du local possède les caractéristiques nécessaires au chauffage des plaques à la puissance maximale indiquée pour chacune d'entre elles.

4.4 CONNEXION DE L'APPAREIL AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE

Le point de connexion sera facilement accessible. Après avoir vérifié les données électriques, l'utilisateur se chargera de connecter l'appareil au réseau général en branchant l'appareil dans la prise de courant de l'installation.

4.5 ÉVACUATION DES FUMÉES

L'appareil doit être placé sous une hotte d'extraction, afin d'assurer l'évacuation complète des gaz de combustion et des fumées pendant la phase de cuisson, ce qui permet d'éviter la concentration de ces derniers.

4.6 MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

Allumer :

1. S'assurer que l'appareil est branché sur la prise de courant.
 2. Placer l'interrupteur sur la position marche et vérifier que le témoin lumineux, qui indique que la plaque est en marche, s'allume.
 3. Régler la température de la plaque à l'aide de la commande de température.
- Une fois ces étapes effectuées, la plaque est prête à être utilisée pour cuire des aliments.

Éteindre :

1. Placer la commande de réglage de température sur la position minimale.
2. Placer l'interrupteur sur la position arrêt : 0.
3. Débrancher la prise de l'appareil.

5. INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN POUR L'UTILISATEUR

Il est recommandé de lire attentivement le manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien avant d'utiliser la plaque.

Le manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien sera conservé dans un endroit sûr et permet-tant à l'utilisateur de le consulter à tout moment.

Nettoyer la plaque :

1. **Plancha en acier laminé au carbone avec revêtement alimentaire provisoire ou plancha en acier rectifié au carbone :** pour détacher les résidus éventuels d'aliments, sur la plaque encore bien chaude, déglacez avec quelques glaçons ou un peu d'eau froide. À l'aide d'une spatule nettoyez la plaque. Une fois nettoyée, badigeonnez-la d'une fine couche d'huile pour la protéger de l'oxydation. Si vous n'utilisez pas la plancha pendant quelques temps, gardez-la à l'intérieur et graissez bien la plaque.

Pour plus de renseignements sur l'entretien et le nettoyage des planchas, vous pouvez télécharger notre manuel sur notre site simogas.com (onglet "Manuels") et/ou consulter notre chaîne Youtube à l'adresse suivante : <https://www.youtube.com/user/SimogasFrance>

AVERTISSEMENT

Le fabricant n'est pas tenu pour responsable des modifications effectuées par des tiers sur l'appareil d'origine. Le fabricant n'est pas tenu pour responsable des pannes provoquées par une mauvaise utilisation de l'appareil. Le fabricant n'est pas tenu pour responsable du fonctionnement et de la qualité de l'appareil lorsque ceci implique le non-respect des présentes INSTRUCTIONS D'UTILISATION .

EN CAS DE DOUTE LA VERSION QUI PRÉVAUT EST LA
VERSION ESPAGNOLE.

ES

ESPAÑOL – GUÍA RÁPIDA DE USO PLANCHAS ELÉCTRICAS SIMOGAS

Este aparato debe instalarse de acuerdo con las reglamentaciones en vigor, y debe utilizarse únicamente en interiores suficientemente ventilados. Consultar las instrucciones antes de instalar y utilizar este aparato.

Este aparato no está destinado a ser puesto en funcionamiento con un temporizador externo.

Este aparato no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.

Es obligatorio leer el presente manual de instalación, uso y mantenimiento antes de realizar cualquier operación con el aparato.

Se recomienda mantener el presente manual en un lugar visible y accesible al usuario para futuras consultas del usuario.

Se recomienda comprobar el estado del aparato antes de su instalación y verificar que no haya sufrido daño alguno durante el transporte.

El fabricante no se responsabiliza si el aparato es instalado sin seguir las instrucciones de instalación.

El fabricante no se responsabiliza del funcionamiento del aparato si el usuario actúa sin tener en cuenta los consejos de uso del manual de instrucciones.

El fabricante no se responsabiliza de las averías producidas por un uso incorrecto del aparato.

Las piezas que han sido protegidas por el fabricante y su mandatario NO deben manipularse por el usuario.

El fabricante no se hace responsable de cualquier posible manipulación del aparato por parte del usuario.

Antes de realizar la instalación es importante comprobar que el aparato una vez desembalado está en buen estado y que no sufrió deterioros.

El lugar de instalación será limpio y no habrá materiales combustibles o inflamables a distancias inferiores a 200 mm en las proximidades laterales y superficiales.

Es muy importante comprobar que las características de la red de suministro eléctrico son iguales a las del aparato indicadas en la placa de características del mismo y en el presente manual de instalación, uso y mantenimiento.

CONDICIONES DE GARANTÍA

El presente aparato tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra ante cualquier anomalía de fabricación. Son causa de extinción de la garantía las siguientes:

Transcurridos tres años de su fabricación.

La oxidación de la placa de cocción.

Cualquier avería causada por el desgaste normal sujeto al paso del tiempo.

Cualquier avería causada por una mala utilización del aparato o por hacer caso omiso del manual de instrucciones.

La manipulación de cualquiera de los precintos de garantía.

En general, cualquiera con causa no atribuible al fabricante.

1. DESEMBALAJE DEL APARATO

El desembalaje se realizará con especial cuidado para no dañar el aparato. Se retirará de la caja y se comprobará que no ha sufrido daño alguno durante el transporte. Se comprobará que existan todas las piezas de instalación y uso.

En caso de detectar alguna anomalía o defecto en el aparato se recomienda avisar al representante previamente a realizar la instalación.

2. FICHA TÉCNICA DEL APARATO

Denominación	Planchas de cocción eléctricas					
Responsable	ES B-63331177					
Marca Comercial	SIMOGAS					
Serie	DREAM	EXTREME ELECTRIC			RAINBOW ELECTRIC	
Modelo	DP45	EXTREME ELECTRIC-50	EXTREME ELECTRIC-60	EXTREME ELECTRIC-60 REC Acero rectificado	RAINBOW E-50	RAINBOW E-70
Peso (Kg)	11,5	19	26	35	12,5	41
Potencia (KW)	2,4	2,4	3,4	3,4	2,4	6,6
Tensión (V)	230					
Frecuencia (Hz)	50					

3. DESCRIPCIÓN GENERAL Y FUNCIONAMIENTO DEL APARATO

Las planchas de cocción eléctricas están destinadas a ser utilizadas para asar los alimentos sobre las propias planchas.

Las planchas son encimeras que incorporan una parrilla como unidad de calentamiento que realiza la función autónoma de cocción de los alimentos que se colocan directamente sobre la misma. El calentamiento de la parrilla se realiza a través de un elemento calefactor blindado que está situado en el interior del aparato y no es visible desde el exterior.

Disponen de un interruptor frontal o trasero para realizar el encendido de la plancha y un mando regulador de temperaturas.

En el borde trasero o en un cajón delantero de la plancha podemos observar un pequeño recipiente alargado colgado sobre dos puntos de apoyo. En él se recogerán todas las materias sólidas y líquidas durante la combustión de los alimentos en la plancha para después ser desechadas.

El funcionamiento de las planchas se basa en el calentamiento de las parrillas mediante el calor proporcionado por la resistencia como elemento calefactor.

4. INSTRUCCIONES TÉCNICAS DE INSTALACIÓN Y REGULACIÓN PARA EL USUARIO

Estas instrucciones están destinadas a la instalación, regulación y mantenimiento del aparato realizadas por el usuario.

4.1. PRECAUCIONES PREVIAS A LA INSTALACIÓN

- Estos aparatos se instalarán solamente en un lugar con ventilación suficiente para impedir

la formación de concentraciones inadmisibles de sustancias nocivas para la salud en el local donde están instalados.

- El aparato se instalará en el interior en un lugar convenientemente ventilado de acuerdo con las reglamentaciones en vigor.
- Los aparatos únicamente se instalarán sobre una superficie no combustible.
- Se comprobará que las características de tensión y frecuencia del aparato son las mismas que las de la red de suministro eléctrica.
- Se comprobará que todos los elementos que componen el aparato se encuentran perfectamente situados y que debido al transporte no han sufrido desajustes.
- Se comprobará que el aparato ha sido perfectamente ubicado, conforme a la legislación vigente para cada país al que se destina.
- Se aconseja colocar el aparato bajo una campana extractora para asegurar la completa evacuación de los gases de combustión y humos quemadores en la fase de cocción.
- El aparato debe estar instalado a una distancia mínima de 5 cm de cualquier pared lateral y trasera para proteger de las temperaturas que puede alcanzar las paredes del aparato.
- Comprobar las dimensiones y pesos de las planchas antes de colocarla sobre la superficie en la que quedará instalada.
- Si el cable de alimentación está dañado debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

4.2. CARACTERÍSTICAS DEL LUGAR DE INSTALACIÓN DEL APARATO

El lugar de instalación de las planchas cumplirán como mínimo los siguientes requisitos:

- Será un lugar completamente limpio.
- Estará convenientemente ventilado según las reglamentaciones del país de destino.
- Tendrá las dimensiones mínimas necesarias para colocar la plancha sobre ella cumpliendo con las distancias de seguridad de temperaturas y combustibilidad.
- Las planchas se colocarán a una distancia de separación de las paredes laterales de 5 cm como mínimo.
- Se comprobará que la toma de corriente está lo más cercana posible al aparato para realizar la conexión.
- Es importante que la toma de corriente esté situada en un lugar protegido de las posibles humedades y de las salpicaduras producidas por la cocción de los alimentos.

4.3. IDENTIFICACIÓN DE LOS DATOS TÉCNICOS DE LA RED DE ALIMENTACIÓN

Se comprobará que la tensión y la frecuencia para la que están destinadas las planchas son compatibles con las de la red de suministro.

Se comprobará que la instalación eléctrica del local está dimensionada para realizar la conexión de las planchas a la potencia máxima indicada para cada una de ellas.

4.4. CONEXIÓN DEL APARATO A LA RED ELÉCTRICA

El lugar de conexión será fácilmente accesible. Una vez realizada la comprobación de los datos eléctricos, el usuario se encargará de la conexión del aparato a la red general enchufando la clavija del aparato en la toma de corriente de la instalación.

4.5. EVACUACIÓN DE HUMOS

El aparato debe colocarse bajo una campana extractora para asegurar la completa evacuación de los gases y humos en la fase de cocción para poder evitar la concentración de los mismos.

4.6. PUESTA EN MARCHA DEL APARATO

Encendido:

1. Comprobar que el aparato está conectado a la toma de corriente.
2. Colocar el interruptor en la posición de encendido y comprobar que se enciende el piloto indicador de que la plancha está en funcionamiento.
3. Graduar la temperatura de la plancha con el mando regulador.

Con estos pasos la plancha está en condiciones de poder usarla para la cocción de alimentos.

Apagado:

1. Colocar el regulador de temperatura en la posición mínima.
2. Colocar el interruptor en la posición de apagado 0.
3. Desconectar el aparato de la corriente eléctrica.

5. INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

Se recomienda leer atentamente el manual de instalación, uso y mantenimiento antes de proceder al uso de la plancha.

El manual de uso, instalación y mantenimiento se guardará en un lugar seguro y en el que el usuario pueda consultarlo en cualquier momento.

Limpeza de la plancha de acero laminado al carbono o de la placa de acero rectificado al carbono :

En caliente, échele encima unos cubitos de hielo, esto ayudará a arrancar los restos pegados a la placa, y con la ayuda de una espátula limpie la placa de los restos de comida. Cuando haya acabado de limpiar la placa de cocción, unite con una fina capa de aceite dicha placa para protegerla de la oxidación. A saber: el revestimiento alimentario provisional empieza a desaparecer a partir de la primera utilización. Evite utilizar limón, vinagre, tomate o cualquier otro tipo de ácido alimentario o no, ya que acelera la desaparición del revestimiento.

Para más información sobre el mantenimiento y limpieza de su plancha, descargue el manual en nuestra web www.simogas.com/es (En la parte de "Manuales") y/ o consulte nuestro canal Youtube <https://www.youtube.com/user/SimogasFrance>

ADVERTENCIA

El fabricante no se responsabiliza de modificaciones ajenas al origen del aparato.
El fabricante no se responsabiliza de las averías producidas por una mala utilización del aparato. El fabricante no se responsabiliza del funcionamiento y calidad del aparato si ello lleva implícito la inobservancia de las presentes INSTRUCCIONES DE USO.
EN CASO DE DUDA, LA VERSIÓN IDIOMÁTICA QUE PREVALECE ES LA DE CASTELLANO.

Simogas
BARCELONA

info@simogas.com
www.simogas.com



| [planchaSimogas](#)